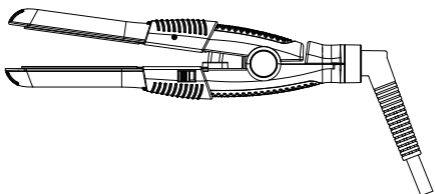
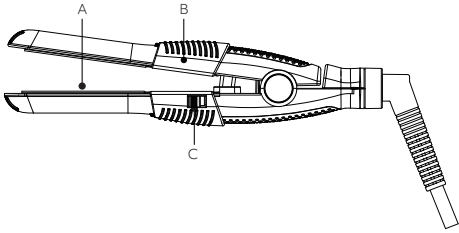


**STRAIGHT AND CURL IRON  
SUNSET SAPPHIRE**





EN .....	01
ES .....	03
FR .....	05
DE .....	07
IT .....	09
PL .....	11
RU .....	13
UKR.....	15
PT .....	17
AR .....	19
SW .....	21
DA .....	23
NL .....	25
ETI .....	27
FI .....	29
LV .....	31
LT .....	33
NO .....	35
BG .....	37
CS .....	39
HR .....	41
RO .....	43
SK .....	45
SL .....	47
TR .....	49
EL .....	51
HU .....	53
IS .....	55

## Important Safety Instructions

Thank you for choosing to buy the JRL Forte Pro. Before using this appliance, please read all instructions and cautionary in this manual.

The safety instructions and the operating manual are also available in PDF format from our website: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### WARNING

1. Do not stretch the cable, place the cable under strain or unplug by pulling on the cable. The use of an extension cable is not recommended. If the cable is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Keep the cable away from heated surfaces and do not wrap the cable around the appliance.
3. Unplug the appliance from the power outlet when it is not in use.
  4. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces.
5. If the appliance is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, please do not use and contact JRL's helpline. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
6. When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
7. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. However, except for children under 8 years, this appliance can be used if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
8. To clean the appliance surface, unplug the appliance. Do not use aggressive products containing phenyl phenol.
9. This hair iron is intended for the smoothing and shaping of human hair. Under no circumstances may it be used for wigs and hairpieces made of synthetic material.
10. Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
11. Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
12. When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
13. Children being supervised not to play with the appliance, cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



## Instrucciones Importantes de Seguridad

Le damos las gracias por elegir el JRL Forte Pro. Antes de usar este producto, lea todas las instrucciones y precauciones en este manual.

Las instrucciones de seguridad y el manual de funcionamiento también están disponibles en formato PDF en nuestro sitio web: [\[www.jrl.com\]](http://www.jrl.com) (<http://www.jrl.com>).

### ADVERTENCIA

1. No estire el cable, no lo someta a tensión ni lo desenchufe tirando de él. No se recomienda el uso de un cable alargador. Si el cable está dañado, deberá ser sustituido o reparado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier riesgo.
2. Mantenga el cable alejado de superficies calientes y no enrolle el cable alrededor del aparato.
3. Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso.
  4. No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. No use el aparato con las manos mojadas, en un entorno húmedo ni sobre superficies mojadas.
5. Si el aparato no funciona como debería, o si se ha caído, dañado, dejado al aire libre o sumergido en agua, no lo utilice y contacte con la línea de atención al cliente de JRL. No desmonte el aparato, ya que un montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
6. Cuando el aparato se utilice en un cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado. Para mayor protección, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) con una corriente de funcionamiento residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico que abastece el baño. Consulte con su instalador.
7. Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos. Sin embargo, salvo los niños menores de 8 años, este aparato puede ser utilizado si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos implicados.
8. Para limpiar la superficie del aparato, desenchúfelo. No utilice productos agresivos que contengan fenilfenol.
9. Esta plancha para el pelo está diseñada para alisar y dar forma al cabello humano. Bajo ninguna circunstancia debe usarse con pelucas o postizos fabricados con material sintético.
10. Coloque siempre el aparato con el soporte, si lo tiene, sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
11. Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de niños pequeños, especialmente durante su uso y enfriamiento.
12. Cuando el aparato esté conectado a la fuente de alimentación, nunca lo deje desatendido.
13. Los niños bajo supervisión no deben jugar con el aparato, la limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



## Overview (Fig.1)

- A. Flexing plates      C. Power on/off  
B. Indicator light

## Product Specifications

MODEL	SPECIFICATION
JPA043	AC220-240V 50Hz 18W
	AC100-120V 60Hz 18W

## Instructions

### Before straightening

The hair should be clean, dry and free of styling products. Comb the hair thoroughly before straightening so that there are no knots in it.

### Turning on

Insert the power plug into wall socket. Press the On/Off switch. The temperature will increase to default setting 210°C/410°F.

### Turning off

Press the On/Off switch.

## Descripción general (Imagen 1)

- A. Platinas flexibles      C. Encendido/apagado  
B. Luz indicadora

## Especificaciones del producto

MODELO	ESPECIFICACIONES
JPA043	220-240V AC 50 Hz 18 W
	100-120V AC 60 Hz 18 W

## Instrucciones

### Antes del alisado

El cabello debe estar limpio, seco y sin productos de peinado. Peine bien el cabello antes de alisarlo para que no queden nudos.

### Encendido

Introduzca el enchufe en la toma de corriente. Pulse el interruptor de encendido/apagado.

La temperatura aumentará hasta el valor predeterminado de 210°C/410°F.

### Apagado

Pulse el interruptor de encendido/apagado.

## Consignes de sécurité importantes

Merci d'avoir choisi le JRL Forte Pro. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement toutes les instructions et mises en garde de ce manuel.

Les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation sont également disponibles en format PDF sur notre site Web : [www.jrl.com](http://www.jrl.com)

### AVERTISSEMENT

- Ne tirez pas sur le cordon, ne le soumettez pas à une tension excessive et ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. L'utilisation d'une rallonge électrique est déconseillée. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Tenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
  - N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, dans un environnement humide ou sur des surfaces mouillées.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou immergé dans l'eau, cessez de l'utiliser et contactez le service d'assistance JRL. Ne démontez pas l'appareil : un remontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage : la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint. Pour une sécurité accrue, il est recommandé d'installer un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de 30 mA maximum sur le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances. Cependant, à l'exception des enfants de moins de 8 ans, cet appareil peut être utilisé sous surveillance ou après avoir reçu des instructions sur une utilisation sécuritaire et une compréhension des risques encourus.
- Pour nettoyer l'appareil, débranchez-le. N'utilisez pas de produits agressifs contenant du phénol ou dérivés.
- Ce fer à lisser est conçu pour le lissage et la mise en forme des cheveux humains. Il ne doit en aucun cas être utilisé sur des perruques ou postiches en matière synthétique.
- Placez toujours l'appareil, avec son support s'il en est équipé, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Risque de brûlure. Tenez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant son utilisation et son refroidissement.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Les enfants sous surveillance ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## Présentation (Fig. 1)

- A. Plaques flexibles      C. Marche/Arrêt  
B. Témoin lumineux

## Caractéristiques techniques

MODÈLE	SPÉCIFICATION		
JPA043	AC220-240V	50Hz	18W
	AC100-120V	60Hz	18W

## Instructions

### Avant le lissage

Les cheveux doivent être propres, secs et sans produits coiffants. Peignez soigneusement les cheveux pour éliminer les nœuds avant le lissage.

### Mise en marche

Branchez la prise dans une prise murale. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

La température montera automatiquement au réglage par défaut de 210°C/410°F.

### Mise hors tension

Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

## Wichtige Sicherheitshinweise

Vielen Dank für den Kauf des JRL Forte Pro.

Vor dem Gebrauch bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise in dieser Anleitung.

Die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung sind auch als PDF-Dateien auf unserer Website erhältlich: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### WARNUNG

- Vermeiden Sie es, das Kabel zu straffen, unter Zug zu setzen oder durch Ziehen am Kabel den Stecker zu ziehen. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt oder repariert werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
  - Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser. Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, in einer feuchten Umgebung oder auf nassen Oberflächen.
- Wenn das Gerät nicht so funktioniert, wie es sollte, oder wenn es runtergefallen, beschädigt, im Freien gelassen oder ins Wasser gefallen ist, benutzen Sie es bitte nicht und kontaktieren Sie die JRL-Hotline. Bauen Sie das Gerät nicht auseinander, da eine falsche Montage zu Stromschlag oder Brand führen kann.
- Wenn das Gerät im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt sich der Einbau eines Fehlerstrom-Schutzschalters (RCD) mit einem Nenn-Fehlerstrom von max. 30 mA in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschl. Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden. Kinder ab 8 Jahren können das Gerät jedoch benutzen, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Um die Oberfläche des Geräts zu reinigen, stecken Sie das Gerät aus. Verwenden Sie keine aggressiven Produkte, die Phenylphenol enthalten.
- Dieses Glättisetts ist für das Glätten und Formen von menschlichem Haar bestimmt. Es darf unter keinen Umständen für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät immer mit dem Ständer, falls vorhanden, auf eine hitzebeständige, stabile, ebene Fläche.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, besonders während des Gebrauchs und beim Abkühlen.
- Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, lassen Sie es nie unbeaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## Übersicht (Abb. 1)

- A. Biegeplatten      C. Ein-/Ausschalten  
B. Anzeigelampe

## Produkt-Spezifikationen

MODELL	SPEZIFIKATION		
JPA043	AC220-240V	50Hz	18W
	AC100-120V	60Hz	18W

## Anleitung

### Vor dem Glätten

Das Haar sollte sauber, trocken und frei von Stylingprodukten sein. Kämmen Sie das Haar vor dem Glätten gründlich durch, damit es nicht verknötet ist.

### Einschalten

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter.

Die Temperatur steigt auf die Voreinstellung 210°C/410°F.

### Ausschalten

Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter.

## Istruzioni importanti per la sicurezza

Grazie per aver scelto di acquistare JRL Forte Pro.

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel presente manuale.

Le istruzioni di sicurezza e il manuale operativo sono disponibili anche in formato PDF sul nostro sito web: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### ATTENZIONE

1. Non tirare il cavo, non sottoporlo a sollecitazioni eccessive e non scollarlo tirandolo. L'uso di una prolunga è sconsigliato. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito o riparato dal produttore, dal suo servizio clienti o da solo personale qualificato per evitare pericoli.
2. Tenere il cavo lontano da superfici calde e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
3. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso.
  4. Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori d'acqua. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in ambienti umidi o su superfici bagnate.
5. Se l'apparecchio non funziona correttamente, è caduto, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non utilizzarlo e contattare l'assistenza JRL. Non smontare l'apparecchio, poiché un rimontaggio errato potrebbe causare scosse elettriche o incendi.
6. Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con una corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedere consiglio al proprio installatore.
7. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza. Tuttavia, questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età superiore agli 8 anni, solo se sotto la supervisione di adulto o tutore e se sono stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne hanno compreso appieno i rischi.
8. Per pulire la superficie dell'apparecchio, scollarlo dalla presa di corrente. Non utilizzare prodotti aggressivi contenenti fenilfenolo.
9. Questa piastra per capelli è destinata alla liscatura e alla messa in piega di capelli umani. Non deve essere utilizzata in nessun caso su parrucche e posticci in materiale sintetico.
10. Posizionare sempre l'apparecchio, con l'eventuale supporto, su una superficie piana stabile e resistente al calore.
11. Pericolo di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, in particolare durante l'uso e il raffreddamento.
12. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
13. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio; la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione da parte di un adulto o tutore.



## Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup JRL Forte Pro.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ostrzeżeniami zawartymi w niniejszym podręczniku. Instrukcje bezpieczeństwa i instrukcja obsługi są również dostępne w formacie PDF na naszej stronie internetowej: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### OSTRZEŻENIE

1. Nie rozciągać kabla, nie narażać go na naprężenia ani nie odłączać poprzez odgięcie za kabel. Użycie przedłużacza nie jest zalecane. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony lub naprawiony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
2. Kabel należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni i nie owijać go wokół urządzenia.
3. Gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć je od gniazda zasilania.
  4. Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych zbiorników zawierających wodę. Nie używać urządzenia mokrymi rękami, w wilgotnym otoczeniu lub na mokrych powierzchniach.
5. Nie używać urządzenia i skontaktować się z infolinią JRL, jeśli nie działa ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody. Nie należy demontować urządzenia, ponieważ nieprawidłowy montaż może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
6. Jeśli urządzenie jest używane w łazience, należy odłączyć je po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Proszę zapytać instalatora o radę.
7. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy. Jednakże, z wyjątkiem dzieci w wieku poniżej 8 lat, urządzenie to może być używane, jeśli dane osoby są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związek z tym zagrożenia.
8. Aby wyczyścić powierzchnię urządzenia, należy odłączyć je od zasilania. Nie używać agresywnych produktów zawierających fenylfenol.
9. Ta prostownica do włosów przeznaczona jest do wygładzania i modelowania ludzkich włosów. W żadnym wypadku nie może być stosowane do peruk i dopinek wykonanych z materiałów syntetycznych.
10. Proszę zawsze umieszczać urządzenie wraz z ewentualną podstawką na stabilnej, płaskiej powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
11. Zagrożenie poparzeniem. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie podczas użytkowania i ostudawania w celu schłodzenia.
12. Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, proszę nigdy nie pozostawiać go bez nadzoru.
13. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem, a czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

## Panoramica del prodotto (Fig. 1)

- A. Piastre flessibili      C. Accensione/spegnimento  
B. Spia luminosa

## Specifiche del prodotto

MODELLO	SPECIFICHE
JPA043	CA220-240V    50Hz    18W
	CA100-120V    60Hz    18W

## Istruzioni

### Prima di piastrare

I capelli devono essere puliti, asciutti e privi di prodotti per lo styling. Pettinare accuratamente i capelli prima di lisciarli in modo che non si formino nodi.

### Accensione

Inserire la spina di alimentazione in una presa a muro. Premere l'interruttore On/Off (Accensione/Spengimento).

La temperatura salirà fino all'impostazione predefinita di 210°C/410°F.

### Spegnimento

Premere l'interruttore On/Off (Accensione/Spengimento).

## Przegląd (Rys. 1)

- A. Płytki zginające      C. Włączanie/wyłączanie zasilania  
B. Lampka sygnalizacyjna

## Specyfikacja produktu

MODEL	SPECYFIKACJA
JPA043	AC220-240V    50 Hz    18W
	AC100-120V    60 Hz    18W

## Instrukcje

### Przed prostowaniem

Włosy powinny być czyste, suche i wolne od produktów do stylizacji. Dokładnie przeczesz włosy przed prostowaniem, aby nie było na nich splótów.

### Włączanie

Podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda ściennego. Naciśnąć włącznik/wyłącznik.

Temperatura wzrośnie do domyślnego ustawienia 210°C/410°F.

### Wyłączanie

Naciśnąć włącznik/wyłącznik.

## Важные указания по безопасности

Благодарим вас за покупку JRL Forte Pro.

Перед использованием данного прибора внимательно прочтите все указания и предостережения в настоящем руководстве.

Указания по безопасности и руководство по эксплуатации также доступны в формате PDF на нашем веб-сайте: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не натягивайте кабель, не подвергайте его нагрузке и не извлекайте прибор, потянув за кабель. Использование удлинительного кабеля не рекомендуется. При повреждении кабеля он подлежит замене или ремонту производителем, его агентом по обслуживанию или лицами с аналогичной квалификацией в целях предотвращения опасности.
2. Держите кабель вдали от нагреваемых поверхностей и не наматывайте его на прибор.
3. Отключайте прибор от электрической розетки, когда он не используется.



4. Не используйте данный прибор вблизи ванн, душевых кабин, умывальников или других емкостей с водой. Не пользуйтесь прибором мокрыми руками, во влажной среде или на влажных поверхностях.

5. При обнаружении нештатной работы прибора, а также в случаях его падения, повреждения, нахождения под воздействием внешней среды или контакта с водой, эксплуатация должна быть немедленно прекращена с последующим обращением в сервисную службу JRL. Не разбирайте прибор, так как неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
6. При использовании прибора в ванной комнате отключайте его от сети после каждого применения, так как близость воды создает опасность, даже когда прибор выключен. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным отключающим дифференциальным током не более 30 мА в электрическую цепь, питающую ванную комнату. Обратитесь за рекомендацией к своему установщику.
7. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний. Однако, за исключением детей в возрасте до 8 лет, такие лица могут пользоваться прибором, если они находятся под присмотром или прошли обучение безопасному обращению с пониманием возможных рисков.
8. Чтобы очистить поверхность прибора, извлеките вилку из розетки. Не используйте агрессивные средства, содержащие фенолфенон.
9. Данный выпрямитель предназначен для разглаживания и придания формы волосам человека. Ни при каких обстоятельствах не используйте его для изготовления париков и шиньонов из синтетических материалов.
10. Всегда размещайте прибор вместе с подставкой (при ее наличии) на термостойкой, устойчивой и ровной поверхности.
11. Опасность получения ожогов. Прибор должен храниться в месте, недоступном для детей, в особенности в процессе эксплуатации и в период остывания.
12. Если прибор подключен к электросети, никогда не оставляйте его без присмотра.
13. Дети должны находиться под присмотром и не играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны осуществляться детьми без контроля взрослых.

## Обзор (рис. 1)

- A. Гибкие пластины      C. Включение/выключение питания  
B. Световой индикатор

## Технические характеристики прибора

МОДЕЛЬ	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
JPA043	220-240 В перем. тока	50 Гц	18 Вт
	100-120 В перем. тока	60 Гц	18 Вт

## Инструкции

### Перед выпрямлением

Волосы должны быть чистыми, сухими и без средств для укладки. Тщательно расчешите волосы перед выпрямлением, чтобы в них не было узелков.

### Включение

Вставьте вилку сетевого шнура в настенную розетку. Нажмите кнопку включения/выключения.

Температура повысится до значения по умолчанию 210°C/410°F.

### Выключение

Нажмите кнопку включения/выключения.

## Важливі вказівки з техніки безпеки

Дякуємо, що Ви вирішили придбати JRL Forte Pro.

Перед використанням приладу, прочитайте всі інструкції та застереження, що містяться в цьому посібнику.

Інструкції з техніки безпеки та інструкції з експлуатації також доступні у форматі PDF на нашому веб-сайті: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Не розтягуйте кабель, не натягуйте його і не вимикайте прилад від мережі, потягнувши за кабель. Використання подовжувального кабелю не рекомендується. У разі пошкодження кабелю, його заміна або ремонт здійснюється виробником, його сервісним агентом або аналогічним кваліфікованим персоналом, щоб уникнути виникнення небезпеки.
2. Тримайте кабель вдали від поверхонь, які нагріваються, і не намотуйте його на прилад.
3. Вимикайте прилад від електричної розетки, якщо ви ним не користуєтесь.



4. Не використовуйте цей прилад поблизу ванн, душевих кабін, умивальників або інших ємностей з водою. Не тримайте приладом мокрыми руками і не користуйтеся ним у вологій середовищі або на вологих поверхнях.

5. Якщо прилад не працює належним чином, або якщо він улам, був пошкоджений, залишений на вулиці або у воду, не використовуйте його та зверніться до служби підтримки JRL. Не розбирайте прилад, оскільки неправильне збирання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
6. У разі користування приладом у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після застосування, так як близькість до води становить небезпеку навіть якщо прилад вимкнено. Для додаткового захисту в електричному панноці, що живить ванну кімнату, рекомендується встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним залишковим робочим струмом, що не перевищує 30 мА. Зверніться за порадою до свого установника.
7. Прилад не призначений для використання особами (включно дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають достатнього досвіду і знань. Однак, за винятком дітей віком до 8 років, цим приладом можна користуватися, якщо вони знаходяться під наглядом підпроектанта про безпечне використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки.
8. Для очищення поверхні приладу, вийміть вилку з розетки. Не використовуйте агресивні засоби із вмістом фенолфенолу.
9. Цей выпрямляч для волосся призначений для розгладження та формування людського волосся. У жодному разі прилад не можна використовувати для перук і шиньонів з синтетичних матеріалів.
10. Завжди встановлюйте прилад разом із підставкою, якщо така є, на термозохищену, стійку плоску поверхню.
11. Небезпека опіку. Зберігайте прилад у недоступному для маленьких дітей місці, особливо під час використання, і дайте йому охолонути.
12. Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час його підключення до електромережі.
13. Слідуйте за тим, щоб діти не грали з приладом, очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

## Зарядний огляд (рис. 1)

- A. Гнучкі пластини      C. Увімк./Вимк живлення  
B. Світловий індикатор

## Технічні характеристики виробу

МОДЕЛЬ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
JPA043	Змін. струм 220-240 В	50 Гц	18 Вт
	Змін. струм 100-120 В	60 Гц	18 Вт

## Інструкції

### Перед випрямленням

Волосся повинно бути чистими, сухими і без засобів для укладки. Перед випрямленням ретельно розчешіть волосся, щоб воно не було запутано.

### Увімкнення

Вставьте вилку мережевого шнура в настінну розетку. Натисніть кнопку Увімк./Вимк.

Температура підвищиться до значення за замовчуванням 210°C/410°F.

### Вимкнення

Натисніть кнопку Увімк./Вимк.

## تعليمات السلامة المهمة

شكراً لك لاختيارك شراء JRL Forte Pro قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة جميع التعليمات والتحذيرات الواردة في هذا الدليل. تعليمات السلامة ودليل التشغيل متوفران أيضاً بصيغة PDF على موقعنا الإلكتروني: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).



1. لا تمد الكابل أو تضعه تحت ضغط أو تفصله عن طريق سحب الكابل. لا يُسمح باستخدام كابل تمديد. إذا تضرر الكابل، يجب استبداله أو إصلاحه من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة أو أشخاص مؤهلين مماثلين لتجنب الخطر.
2. أبق الكابل بعيداً عن الأسطح الساخنة ولا تلتف الكابل حول الجهاز.
3. أفضل الجهاز عن مقبس الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام.
4. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدشات أو الأحواض أو أوعية أخرى تحتوي على الماء. لا تستخدم الجهاز بأيدي مبللة أو في بيئة رطبة أو على أسطح مبللة.
5. إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي، أو إذا سقط أو تضرر أو ترك في الخارج أو سقط في الماء، يرجى عدم الاستخدام والاتصال بخدمة المساعدة الخاص بـ JRL. لا تفكك الجهاز لأن إعادة التجميع غير الصحيحة قد تؤدي إلى صدمة كهربائية أو حريق.
6. عند استخدام الجهاز في الحمام، أفضله بعد الاستخدام لأن قرب الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون الجهاز مغلقاً. للحماية الإضافية، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) بتيار تشغيل متبقي مقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تغذي الحمام. اسأل المثبت للحصول على المشورة.
7. لا يجب استخدام الجهاز من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي قدرات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة، أو نقص في الخبرة أو المعرفة. ومع ذلك، باستثناء الأطفال دون سن 8 سنوات، يمكن استخدام هذا الجهاز إذا تم إعطاؤهم الإشراف والتعليم المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة بذلك.
8. لتنظيف سطح الجهاز، أفضل الجهاز. لا تستخدم منتجات قاسية تحتوي على فينيل فينول.
9. مكواة الشعر هذه مخصصة لتنعيم وتشكيل الشعر البشري. تحت أي ظرف من الظروف لا يجوز استخدامها للشعر المستعار وقطع الشعر المصنوعة من مواد صناعية.
10. ضع الجهاز دائماً مع الحامل، إن وجد، على سطح مستو ومستقر ومقاوم للحرارة.
11. خطر الحروق. أبق الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، خاصة أثناء الاستخدام والتبريد.
12. عندما يكون الجهاز متصلاً بمصدر الطاقة، لا تتركه دون مراقبة أبداً.
13. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم اللعب بالجهاز، ولا يجب أن يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة دون إشراف.

## نظرة عامة (الشكل 1)

- أ. الألواح المرنة
- ب. ضوء المؤشر
- ج. تشغيل/إيقاف الطاقة

## مواصفات المنتج

المواصفات	الطرز
تيار متردد 240-220 فولت 50 هرتز 18 واط	JPA043
تيار متردد 120-100 فولت 60 هرتز 18 واط	

## التعليمات

### قبل التلميس

يجب أن يكون الشعر نظيفاً وجافاً وخالياً من منتجات التصفيف. مشط الشعر جيداً قبل التلميس بحيث لا توجد عقد فيه.

### التشغيل

أدخل قابس الطاقة في مقبس الحائط. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف. ستزداد درجة الحرارة إلى الإعداد الافتراضي 210 درجة مئوية/410 درجة فهرنهايت.

### الإيقاف

اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.

## Instruções de Segurança Importantes

Obrigado por escolher adquirir o JRL Forte Pro. Antes de usar este aparelho, por favor, leia todas as instruções e precauções contidas neste manual. As instruções de segurança e o manual de operação também estão disponíveis em formato PDF em nosso site: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### ADVERTÊNCIA

1. Não estique o cabo, não o coloque sob tensão nem o desconecte puxando. Não é recomendável usar um cabo de extensão. Se o cabo estiver danificado, este deve ser substituído ou reparado pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoal devidamente qualificado para evitar situações de perigo.
2. Mantenha o cabo longe de superfícies aquecidas e não o enrola em torno do aparelho.
3. Desligue o aparelho da tomada quando não estiver em uso.
4. Não utilize este aparelho perto de banheiros, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, em ambientes úmidos ou em superfícies molhadas.
5. Se o aparelho não estiver funcionando como deveria, ou se tiver caído, sido danificado, deixado ao ar livre ou caído na água, por favor, não o utilize e entre em contato com a linha de atendimento da JRL. Não desmonte o aparelho, pois uma remontagem incorreta pode provocar um choque elétrico ou incêndio.
6. Mesmo quando um aparelho está desligado, a presença de água representa um risco, portanto, desconecte após o uso se estiver usando em um banheiro. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Peça conselho ao seu instalador.
7. O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento. No entanto, com exceção de crianças com menos de 8 anos, este aparelho pode ser utilizado se estas tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos.
8. Para limpar a superfície do aparelho, desligue-o da tomada. Não utilize produtos agressivos que contenham fenilfenol.
9. Esta chapinha de cabelo destina-se a alisar e modelar o cabelo humano. Em nenhuma circunstância deve ser utilizado em perucas e postiches feitos de material sintético.
10. Coloque sempre o aparelho com o suporte, se houver, sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.
11. Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças pequenas, especialmente durante o uso e o resfriamento.
12. Quando o aparelho estiver conectado à fonte de alimentação, nunca o deixe sem supervisão.
13. Crianças devem ser supervisionadas para não brincar com o aparelho, e a limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

## Visão Geral (Fig. 1)

- A. Placas flexíveis
- B. Luz indicadora
- C. Ligar/desligar

## Especificações do Produto

MODELO	ESPECIFICAÇÃO		
JPA043	AC220-240V	50 Hz	18W
	AC100-120V	60 Hz	18W

## Instruções

### Antes de alisar

O cabelo deve estar limpo, seco e sem produtos modeladores. Pentie bem o cabelo antes de alisar para que não haja nós.

### Ligar

Insira o plugue na tomada. Pressione o botão de Ligar/desligar. A temperatura aumentará para a configuração padrão de 210 °C/410 °F.

### Desligar

Pressione o botão de Ligar/desligar.

## Viktiga säkerhetsinstruktioner

Tack för att du valde att köpa JRL Forte Pro. Innan du använder denna apparat, läs alla instruktioner och försiktighetsanvisningar i denna bruksanvisning. Säkerhetsinstruktionerna och bruksanvisningen finns även tillgängliga i PDF-format på vår webbplats: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### WARNING!

1. Sträck inte ut kabeln, utsätt inte kabeln för påfrestningar eller dra ur sladden genom att dra i den. Användning av en förlängningskabel rekommenderas inte. Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika risker.
2. Håll kabeln borta från heta ytor och linda inte kabeln runt apparaten.
3. Koppla ur apparaten ur eluttaget när den inte används.



4. Använd inte denna apparat nära badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten. Använd inte apparaten med blöta händer, i fuktiga miljöer eller på våta ytor.

5. Om apparaten inte fungerar som den ska, eller om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, använd inte och kontakta JRL:s hjälpline. Ta inte isär apparaten eftersom felaktig återmontering kan leda till elektriska stötar eller brand.
6. När apparaten används i ett badrum, dra ur kontakten efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd. För ytterligare skydd rekommenderas det att installera en jordfelsbrytare (RCD) med en märkströmsström som inte överstiger 30 mA i den elektriska kretsen som försörjer badrummet. Fråga din installatör om råd.
7. Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap. Med undantag för barn under 8 år kan dock denna apparat användas om de har fått övernakning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.
8. Dra ur kontakten för att rengöra apparatens yta. Använd inte aggressiva produkter som innehåller Dra ur kontakten för att rengöra apparatens yta. Använd inte aggressiva produkter som innehåller fenylfenol.
9. Detta låstäng är avsett för utjämning och formning av människohår. Den får under inga omständigheter användas till peruker och hår av syntetiskt material.
10. Placera alltid apparaten med stativet, om sådant finns, på en värmebeständig, stabil plan yta.
11. Risk för brännskador. Förvara apparaten utom räckhåll för små barn, speciellt under användning och ned kylning.
12. När apparaten är ansluten till strömförsörjningen, lämna den aldrig utan tillsyn.
13. Barn som övervakas så att de inte leker med apparaten, rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

## Viktige sikkerhedsinstruktioner

Tak, fordi du valgte at købe JRL Forte Pro. Før du bruger dette apparat, skal du læse alle instruktioner og advarsler i denne manual. Sikkerhedsanvisningerne og betjeningsvejledningen findes også i PDF-format på vores hjemmeside: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### ADVARSEL

1. Du må ikke strække kablet, udsætte det for belastning eller trække stikket ud ved at trække i det. Det anbefales ikke at bruge et forlængerkabel. Hvis kablet er beskadiget, skal det udskiftes eller repareres af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
2. Hold kablet væk fra opvarmede overflader, og vikl ikke kablet rundt om apparatet.
3. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.
4. Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, håndvasker eller andre beholdere, der indeholder vand. Brug ikke apparatet med våde hænder, i fugtige omgivelser eller på våde overflader.
5. Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, eller hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller faldet i vand, må du ikke bruge det og skal kontakte JRL's hjælpecenter. Skil ikke apparatet ud, da forkert genmontering kan resultere i elektrisk stød eller brand.
6. Når apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket tages ud efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, selv når apparatet er slukket. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstromsafbryder (RCD) med en nominal restdriftsstrøm på højst 30 mA i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørg din installatør til råds.
7. Apparateret må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. Med undtagelse af børn under 8 år kan dette apparat dog bruges, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
8. Tag stikket ud af stikkontakten for at rengøre apparatets overflade. Brug ikke aggressive produkter, der indeholder phenylphenol.
9. Dette hårjern er beregnet til udglatning og formning af menneskehår. Det må under ingen omstændigheder bruges til parykker og hårstykker af syntetisk materiale.
10. Placer altid apparatet med en eventuel stander på en varmebestandig, stabil og plan overflade.
11. Fare for forbrænding. Opbevar apparatet utilgængeligt for små børn, især under brug og afkøling.
12. Når apparatet er tilsluttet strømforsyningen, må det aldrig efterlades uden opsyn.
13. Børn skal overvåges, så de ikke leger med apparatet, og rengøring og brugervenlighedsholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



SW

DA

## Översikt (bild 1)

- A. Flexibla plattor      C. Ström på/av  
B. Indikator ljus

## Produktspecifikationer

MODELL	SPECIFIKATIONER
JPA043	AC220-240V 50Hz 18W
	AC100-120V 60Hz 18W

## Instruktioner

### Innan du rötat ut

Håret bör vara rent, torrt och fritt från stylingprodukter. Kamma håret ordentligt innan du rötat ut så att det inte blir några knutar i det.

### Slå på

Sätt i stickkontakten i vägguttaget. Tryck på på/av-knappen. Temperaturen kommer att öka till standardinställningen 210°C/410°F.

### Slå av

Tryck på på/av-knappen.

## Oversigt (fig. 1)

- A. Bøjning af plader      C. Strøm til/fra  
B. Indikatorlampe

## Produktspecifikationer

MODEL	SPECIFIKATION
JPA043	AC220-240V 50 Hz 18W
	AC100-120V 60 Hz 18W

## Instruktioner

### Før udretning

Håret skal være rent, tørt og fri for stylingprodukter. Kæm håret grundigt, før du glatter det, så der ikke er knuder i det.

### Tænder for

Sæt strømstikket i stikkontakten. Tryk på tænd/sluk-knappen. Temperaturen vil stige til standardindstillingen 210°C/410°F.

### Slukning

Tryk på tænd/sluk-knappen.

## Belangrijke veiligheidsinstructies

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de JRL Forte Pro. Lees voordat u dit apparaat gebruikt alle instructies en waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing.

De veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing zijn ook in PDF-formaat beschikbaar op onze website: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### WAARSCHUWING

1. Rek de kabel niet uit, plaats de kabel niet onder spanning en trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden. Als de kabel beschadigd is, dient deze te worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, zijn serviceverteenwoordiger of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
2. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken en wikkel het snoer niet om het apparaat.
3. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het niet in gebruik is.



4. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken die water kunnen vasthouden. Gebruik het apparaat niet met natte handen, in een vochtige omgeving of op natte oppervlakken.

5. Als het apparaat niet werkt zoals het hoort, of als het is gevallen, beschadigd, buiten heeft gestaan of in het water is gevallen, gebruik het dan niet en neem contact op met de hulplijn van JRL. Haal het apparaat niet uit elkaar, aangezien het juist weer in elkaar zetten kan leiden tot een elektrische schok of brand.
6. Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. Voor extra bescherming is de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA aan te raden in het elektrische circuit dat de badkamer voedt. Vraag uw monteur om advies.
7. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis. Met uitzondering van kinderen jonger dan 8 jaar kan dit apparaat echter worden gebruikt als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
8. Haal de stekker uit het stopcontact om het oppervlak van het apparaat schoon te maken. Gebruik geen agressieve producten die fenylfenol bevatten.
9. Deze stijltang is bedoeld voor het gladstrijken en vormgeven van mensenhaar. Het mag in geen geval worden gebruikt voor priuken en haarstukjes van synthetisch materiaal.
10. Plaats het apparaat met de eventuele standaard altijd op een hittebestendige, stabiele, vlakke ondergrond.
11. Gevaar voor brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en koel het af.
12. Als het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet, laat het dan nooit onbeheerd achter.
13. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet door kinderen zonder toezicht worden schoongemaakt en onderhouden.

## Overzicht (Afb.1)

- A. Flexplaten C. Aan/uit-schakelaar  
B. Indicatielampje

## Productspecificaties

MODEL	SPECIFICATIE
JPA043	AC220-240 V 50 Hz 18 W
	AC100-120 V 60 Hz 18 W

## Instructies

### Vóór het stijlen

Het haar moet schoon, droog en vrij van stylingproducten zijn. Kam het haar grondig voor het stijlen, zodat er geen klitten in zitten.

### Aanzetten

Steek de stekker in het stopcontact. Druk op de aan/uit-schakelaar. De temperatuur wordt verhoogd naar de standaardinstelling 210 °C/410 °F.

### Uitzetten

Druk op de aan/uit-schakelaar.

## Ohutusnõuded

Täname teid, et valisite JRL Forte Pro!

Enne seadme kasutamist lugege kõik selles kasutusjuhendis olevad juhised ja hoiatused läbi.

Ohutusnõuded ja kasutusjuhend on saadaval ka PDF-vormingus meie veebisaidil aadressil [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### HOIATUS

1. Ärge kaablit venitage ega muljuge ja ärge eemaldage pistikut pistikupesast kaablist tõmmates. Pikenudkaabli kasutamine ei ole soovitatav. Kui kaabel on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks vahetama või parandama tootja, tema volitatud tehnik või muu vajaliku kvalifikatsiooniga isik.
2. Hoidke kaabel eemal kuumadest pindadest ja ärge kerige kaablit seadme ümber.
3. Kui seadet ei kasutata, eemaldage see vooluvõrgust.



4. Ärge kasutage seadet vanni, dušši, kraanikausi ega muude veega anumate lähedal. Ärge kasutage seadet märgade kätega, niiskes keskkonnas ega märjal pinnal.

5. Ärge kasutage seadet, kui ei tööta ettenähtud viisil või kui see on kukkunud, kahjustatud, äue jäetud või vette kukkunud, vaid võtke ühendust JRL-i klienditeoga. Ärge võtke seadet lahti, kuna valesti kokkupanemine võib kaasa tuua elektrilöögi või tulekahju.
6. Kui seade asub vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, kuna vee lähedal võib seade olla ohtlik isegi siis, kui see on välja lülitatud. Täiendava kaitse jaoks on soovitatav vannitoe pistikupespa vooluahel varustada rikkevoolukaitsega (RCD), mille nominaalne voolutugevus ei ole suurem kui 30 mA. Küsige nõu elektrikult.
7. Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud (sh lapsed), ning isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised. Peole alla 8-aastaste laste võivad nad seadet siiski kasutada järelevalve all või juhendamisel seadme ohutu kasutamise asjus ning juhul, kui nad mõistavad sellega kaasnevat ohte.
8. Enne seadme pealtpoolt puhastamist eemaldage see vooluvõrgust. Ärge kasutage fenüülfenooli sisaldavaid tugevatoimelisi tooteid.
9. Need juuksetangid on ette nähtud inimese juuste silumiseks ja vormimiseks. Neid ei tohi mingil juhul kasutada sünteetilisest materjalist paruka ja juuksepeikenduste jaoks.
10. Pange seade koos alusega (kui see on olemas) kuumakindlale, stabiilsele, tasasele pinnale.
11. Põletusohu! Hoidke seade väikelastele kättesaamatult, eriti selle kasutamise ja jätumise ajal.
12. Ärge jätke vooluvõrguga ühendatud seadet kunagi järelevalveta.
13. Jälgige alati, et lapsed seadmega ei mängiks; lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

## Ülevaade (joonis 1)

- A. Elastsed plaadid C. Toitenupp  
B. Märgutuli

## Toote spetsifikatsioon

MUDEL	SPETSIFIKATSIOON
JPA043	220-240 VAC 50 Hz 18 W
	100-120 VAC 60 Hz 18 W

## Juhised

### Enne juuste sirgestamist

Juukset peaksid olema puhtad, kuivad ja juustel ei tohi olla soenguaineid.

Kammige juukset enne sirgestamist hoolikalt, et neisse ei jääks sömi.

### Sisselülitamine

Ühendage toitepistik pistikupesaga. Vajutage toitelüliti. Temperatuur tõuseb ettenähtud väärtusele 210 °C/410 °F.

### Väljalülitamine

Vajutage toitelüliti.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

Kiitos, että valitsit JRL Forte Prcn.

Ennen laitteen käyttöä lue kaikki tämän käyttöohjeen ohjeet ja varoitukset.

Turvallisuusohjeet ja käyttöohje ovat saatavilla myös PDF-muodossa verkkosivuiltamme: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### VAROITUS

1. Älä venytä johtoa, aseta johtoa kuormituksen alaiseksi tai irrota pistoketta vetämällä johdosta. Jatkojohdon käyttöä ei suositella. Jos johto on vaurioitunut, sen on korjattava tai vaihdettava valmistaja, sen huoltoagenteri tai vastaavasti pätevät henkilöt vaaran välttämiseksi.
2. Pidä kaapeli kaukana lämmitystistä pinnoista äläkä kiedo kaapelia laitteen ympärille.
3. Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.



4. Älä käytä tätä laitetta kylpammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä. Älä käytä laitetta märillä käsillä, kosteassa ympäristössä tai märillä pinnoilla.
5. Jos laite ei toimi kuten pitäisi, tai jos se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulkotiiloihin tai pudonnut veteen, älä käytä sitä ja ota yhteyttä JRL:n asiakaspalveluun. Älä pura laitetta, sillä virheellinen takaisin kokoaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
6. Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota se käytön jälkeen pistorasiasta, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran myös silloin, kun laite on sammutettu. Lisäsuojauksena on suositeltavaa asentaa kylpyhuoneen sähköpiiriin vikavirtasuojaja (RCD), jonka nimellinen vikavirtasuojauksen toimintavirta ei ylitä 30 mA. Pyydä neuvoja asentajaltasi.
7. Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla puuttuu kokemusta ja tietämystä. Kuitenkin alle 8-vuotiaita lapsia lukuun ottamatta tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joita on valvottu tai ohjeistettu laitteen turvallisessa käytössä ja jotka ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
8. Laitteen pinnan puhdistamiseksi irrota laite pistorasiasta. Älä käytä aggressiivisia tuotteita, jotka sisältävät fenylifenolia.
9. Tämä hiussilitysrauta on tarkoitettu ihmishiusten tasoittamiseen ja muotoiluun. Sitä ei missään olosuhteissa saa käyttää synteettisestä materiaalista valmistettuihin perukkeihin ja hiussisäkkeisiin.
10. Aseta laite aina jalustansa kanssa, jos sellainen on, lämmönkestävälle, vakaalle tasaiselle pinnalle.
11. Palovammavaara. Pidä laite pienten lasten ulottumattomissa, erityisesti käytön aikana ja jäähtymisen ajan.
12. Kun laite on kytketty virtalähteeseen, älä koskaan jätä sitä valvomatta.
13. Lapsia on valvottava, etteivät he leiki laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.

## Yleiskatsaus (kuva 1)

- A. Täivutuslevyt C. Virta on/off  
B. Merkkivalo

## Tuotteen tekniset tiedot

MALLI	MÄÄRITYKSET
JPA043	AC220-240V 50Hz 18W
	ACI00-120V 60Hz 18W

## Käyttöohjeet

### Ennen suoristamista

Hiusten tulee olla puhtaat, kuivat ja vailla muotoilutuotteita. Harjaa hiukset huolellisesti ennen suoristamista, jotta niissä ei ole solmuja.

### Käynnistäminen

Aseta verkkopistoke pistorasiaan. Paina On/Off-kytkintä. Lämpötila nousee oletusasetukseen 210°C/410°F.

### Sammuttaminen

Paina On/Off-kytkintä.

## Svarigi drošības norādījumi

Paldies, ka izvēlējoties iegādāties JRL Forte Prcn.

Pirms šīs ierīces lietošanas, lūdzu, izlasiet visus šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un brīdinājumus.

Drošības instrukcijas un lietošanas instrukcija ir pieejama arī PDF formātā mūsu tīmekļa vietnē: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### BRĪDINĀJUMS

1. Nestiepiet kabeli, nenoslogojiet to un atvienojiet, nevelciet aiz kabeļa. Nav ieteicams izmantot pagarinātāju. Ja kabelis ir bojāts, tas jānomaina vai jālabo ražotājam, servisa agentam vai līdzīgi kvalificētiem speciālistiem, lai izvairītos no apdraudējuma.
2. Neturiet kabeli sakarsētu virsmu tuvumā un netiniet to ap ierīci.
3. Ierīci, kad tā netiek lietota, atvienojiet no strāvas padeves.



4. Neizmantojiet šo ierīci vannu, dušu, izlietņu vai vispār ūdens tuvumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, mitrā vidē vai uz mitrām virsmām.
5. Ja ierīce nedarbojas, kā vajadzētu, vai, ja tā cietusi no kritiena, bojāta, atstāta ārā vai kritusi ūdenī, lūdzu, nelietojiet to un sazinieties ar JRL palīdzības dienestu. Nejauciet ierīci, jo nesalikot to pareizi, var rasties elektriskās strāvas trieciens vai tā var aizdegties.
6. Lietojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no elektrotīkla, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja ierīce ir izslēgta. Papildu aizsardzībai vannas istabas elektriskajā ķēdē ir ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atlikusi darba strāva nepārsniedz 30 mA. Lūdziet padomu uzstādītājam.
7. Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu. Tomēr, izņemot bērnus, kas jaunāki par 8 gadiem, šo ierīci var lietot cilvēki, kas tiek uzraudzīti vai ir instruēti par ierīces lietošanu, ievērojot drošību, un izprot ar to saistītos riskus.
8. Lai tīrītu ierīces virsmu, atvienojiet to no elektrotīkla. Neizmantojiet agresīvus produktus, kas satur fenilfenolu.
9. Šīs matu gludeklis ir paredzēts cilvēku matu izlīdzināšanai un veidošanai. Nekādā gadījumā to nedrīkst izmantot parūkam un šinjoniem, kas izgatavoti no sintētiska materiāla.
10. Ierīci ar statīvu, ja tāds ir, vienmēr lieciet uz karstumizturīgas, stabilas līdzenas virsmas.
11. Apdeguma risks. Glabājiet ierīci maiziem bērniem nepieejamā vietā, īpaši lietošanas laikā, un ļaujiet tai atdzist.
12. Ja ierīce ir pievienota strāvas padevei, nekad neatstājiet to bez uzraudzības.
13. Bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci, kā arī, ja netiek uzraudzīti, nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi.

## Pārskats (1. att.)

- A. Elastīgās plāksnes C. Barošanas ieslēgšana/izslēgšana  
B. Indikatora lampiņa

## Produkta specifikācijas

MODELIS	SPECIFIKĀCIJA
JPA043	AC220-240V 50Hz 18W
	ACI00-120V 60Hz 18W

## Instrukcijas

### Pirms taisnošanas

Matiem jābūt tīriem, sausiem un bez veidošanas līdzekļiem. Pirms taisnošanas rūpīgi izkemmējiet matus, lai tie nebūtu sapinušies.

### Ieslēgšana

Iespraudiet strāvas kontaktdakšu sienas kontaktligzdā. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

Temperatūra paugstināsies līdz noklusējuma iestatījumam 210°C/410°F.

### Izslēgšana

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

## Svarbios saugos instrukcijos

Dėkojame, kad nusprendėte įsigyti JRL Forte Pro®.

Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, perskaitykite visas šiose vadove pateiktas instrukcijas ir įspėjimus.

Saugos instrukcijas ir naudojimo vadovą taip pat galite rasti PDF format mūsų svetainėje: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### WARNING

1. Neištempkite kabelio, neapkraukite jo ir neišjunkite prietaiso traukiami už kabelio. Nerekomenduojama naudoti ilginatuvu. Pažeidus kabelį, kad būtų išvengta pavojaus, jį turi pakeisti arba suremontuoti gamintojas, prietaiso techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmenys.
2. Laikykite kabelį atokiau nuo įkaitusių paviršių ir neapvyniokite kabelio aplink prietaisą.
3. Kai prietaiso nenaudojate, atjunkite jį nuo elektros lizdo.
  4. Nenaudokite šio prietaiso šalia vonių, dušų, praustuvų ar kitų talpų, kuriose yra vandens. Nenaudokite prietaiso drėgnomis rankomis, drėgnose aplinkoje arba ant drėgnų paviršių.
5. Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, arba jei jis buvo nustumtas, sugadintas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį, nenaudokite jo ir susisieki su JRL pagalbos linija. Neišardykite prietaiso, nes neteisingai surinkus gali nutrenkti elektros srovė arba kilti gaisras.
6. Jei prietaisas naudojamas vandens kambaryje, po naudojimo atjunkite jį nuo elektros tinklo, nes vanduo šalia kelia pavojų, net jei prietaisas išjungtas. Papildomai apsaugai vonios kambarį maitinančioje elektros grandinėje patartina įrengti likutinės srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė likutinė darbinė srovė neviršija 30 mA. Kreipkitės patarimo į instaliacijos specialistą.
7. Prietaisu negali naudotis asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių. Tačiau, išskyrus jaunesnius nei 8 metų vaikus, šį prietaisą galima naudoti, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusį pavojų.
8. Valydami prietaiso paviršių, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Nenaudokite agresyvių priemonių, kurių sudėtyje yra fenilfenolio.
9. Šis plaukų tiesinimo prietaisas skirtas žmogaus plaukams lyginti ir formuoti. Jokiomis aplinkybėmis jo negalima naudoti perukams ir prisegamiems plaukams iš sintetinės medžiagos.
10. Visada stovykite prietaisą kartu su stovu, jei toks yra, ant karščiui atsparaus, stabilaus lygaus paviršiaus.
11. Nudėgimo pavojus. Laikykite prietaisą mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje, ypač jo naudojimo ir atvėsimu metu.
12. Kai prietaisas prijungtas prie elektros tinklo, niekada nepalikite jo be priežiūros.
13. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su prietaisu, o vaikams be priežiūros valyti ir atlikti naudotojo priežiūros darbus draudžiama.



## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Takk for at du valgte å kjøpe JRL Forte Pro.

Før du bruker dette apparatet, må du lese alle instruksjonene og advarelene i denne bruksanvisningen.

Sikkerhetsinstruksjonene og bruksanvisningen er også tilgjengelig i PDF-format på nettstedet vårt: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### ADVASEL

1. Ikke strekk ut kabelen, ikke utsett kabelen for belastning og ikke trekk i kabelen for å trekke ut støpselet. Bruk av skjøteledning anbefales ikke. Hvis kabelen er skadet, må den skiftes ut eller repareres av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
2. Hold kabelen unna oppvarmede overflater, og ikke vikle kabelen rundt apparatet.
3. Trekk støpselet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk.
  4. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, bassenger eller andre beholdere som inneholder vann. Ikke bruk apparatet med våte hender, i fuktige omgivelser eller på våte overflater.
5. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, eller hvis det har falt ned, blitt skadet, forlatt utendørs eller falt i vann, må du ikke bruke det og kontakte JRLs hjelpelinje. Ikke demonter apparatet, da feil montering kan føre til elektrisk støt eller brann.
6. Når apparatet brukes på et badederom, må du trekke ut støpselet etter bruk, siden nærheten til vann utgjør en fare selv når apparatet er slått av. For ekstra beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter (RCD) med en nominell reststrøm som ikke overstiger 30 mA i den elektriske kretsen som forsyner badet. Spor installatøren din om råd.
7. Apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap. Med unntak av barn under 8 år kan apparatet imidlertid brukes hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det.
8. Trekk ut støpselet for å rengjøre apparatets overflate. Ikke bruk aggressive produkter som inneholder fenyfenol.
9. Dette hårstykkejern er beregnet for glatting og forming av menneskehår. Det må under ingen omstendigheter brukes til parykker og hårdeleer av syntetisk materiale.
10. Plasser alltid apparatet med et eventuelt stativ på en varmebestandig, stabil og flat overflate.
11. Fare for forbrenning. Oppbevar apparatet utlignelig for små barn, spesielt under bruk og nedkjøling.
12. Når apparatet er koblet til strømforsyningen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
13. Barn skal overvåkes slik at de ikke leker med apparatet, og rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.



## Apžvalga (1 pav.)

- A. Lanksčios pokštelės      C. Maitinimo j. / išj.  
B. Indikatoriaus lemputė

## Gaminio specifikacijos

MODELIS	SPECIFIKACIJA		
JPA043	KS 220-240 V	50 Hz	18 W
	KS 100-120 V	60 Hz	18 W

## Instrukcijos

### Prieš tiesinimą

Plaukai turi būti švarūs, sausi ir juose neturi būti formavimo priemonių likučių.

Prieš tiesindami kruopščiai iššukuokite plaukus, kad jie nebūtų susivėję.

### Įjungimas

Įkiškite maitinimo kištuką į sieninį kištukinį lizdą. Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį.

Temperatūra padidės iki numatytojo nustatymo 210°C/410°F.

### Išjungimas

Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį.

## Oversikt (fig. 1)

- A. Bøybare plater      C. Strøm på/av  
B. Indikatorlampe

## Produktspesifikasjoner

MODELL	SPESIFIKASJON		
JPA043	AC220-240V	50 Hz	18W
	AC100-120V	60 Hz	18W

## Instruksjoner

### Før utretting

Håret skal være rent, tørt og fritt for stylingprodukter.

Kam håret grundig før du glatter det, slik at det ikke blir knuter i det.

### Slå på

Sett støpselet inn i stikkkontakten. Trykk på av/på-bryteren.

Temperaturen vil øke til standardinnstillingen 210°C/410°F.

### Slå av

Trykk på av/på-bryteren.

## Важни инструкции за безопасност

Благодарим Ви, че избрахте да закупите JRL Forte Pro. Преди за използване този уред, моля, прочетете всички инструкции и предупреждения в това ръководство. Инструкциите за безопасност ръководството за употреба са налични и в PDF формат на нашия уебсайт [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### ВНИМАНИЕ

1. Не опъвайте кабела, не го деформирайте и не го изключвайте от контакта, като го дърпате. Не се препоръчва използването на удължителен кабел. Ако кабелът е повреден, той трябва да бъде заменен или поправен от производителя, негов сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
2. Пазете кабела от нагорещени повърхности и не увивайте кабела около уреда.
3. Извадете кабела на уреда от електрическия контакт, когато уредът не се използва.
4. Не използвайте уреда в близост до вани, душовете, мивки или други съдове, съдържащи вода. Не използвайте уреда с мокри ръце, във влажни условия или върху мокри повърхности.
5. Ако уредът не работи както трябва или ако е бил изпуснат, повреден, изостанен новън, или изгряван във вода, моля, не го използвайте и се свържете с линията за помощ на JRL. Не разглобявайте уреда, тъй като неправилното сглобяване може да доведе до токов удар или пожар.
6. Когато уредът се използва в баня, изключете го от контакта след използване, защото близостта до вода представлява опасност дори когато уредът е изключен. За допълнителна защита е препоръчително инсталирането на дефектнотокова защита (ДТЗ) с номинален остатъчен работен ток, който не надвишава 30 mA, в електрическата верига, захранваща банята. Попитайте Вашия техник за съвет.
7. Уредът не трябва да се използва от лица, включително деца, с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на опит и знания. Обаче, освен от деца под 8 години, този уред може да се използва, ако са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
8. За да почиствате повърхността на уреда, изключете го от контакта. Не използвайте агресивни продукти, съдържащи фенолфенол.
9. Този преса за коса е предназначена за изправянето и оформянето на човешка коса. В никакъв случай не бива да се използва за перуки и частини перуки, изработени от синтетичен материал.
10. Винаги поставяйте уреда със стойка, ако има такова, върху устойчива на топлина стабилно и равна повърхност.
11. Опасност от изгаряне. Пазете уреда от досега на деца, особено по време на използване и охлаждане.
12. Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрозахранването.
13. Трябва да се внимава децата да не си играят с уреда, а почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

## Общ преглед (фиг. 1)

- A. Гъвкави плочи                      C. Включване/Изключване  
B. Светлинен индикатор

## Спецификации на продукта

МОДЕЛ	СПЕЦИФИКАЦИЯ
JPA043	AC220-240V 50Hz 18W
	AC100-120V 60Hz 18W

## Инструкции

### Преди изправяне

Косата трябва да е чиста, суха и без стилизации продукти. Разрешете косата добре преди изправяне, за да няма възли в нея.

### Включване

Поставете захранващия щепсел в стенния контакт. Натиснете копчето за вкл./изкл.

Температурата ще се повиши до зададената настройка от 210°C/410°F.

### Изключване

Натиснете копчето за вкл./изкл.

## Důležité bezpečnostní pokyny

Děkujeme vám, že jste si zakoupili JRL Forte Pro. Před použitím tohoto spotřebiče si, prosím, přečtěte všechny pokyny a upozornění v tomto návodu.

Bezpečnostní pokyny a návod k obsluze jsou také k dispozici ve formátu PDF na našich internetových stránkách: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### VÝSTRAHA

1. Kabel nenapínejte, nezatěžujte jej, ani jej nevytahujte tažením za kabel. Použití prodlužovacího kabelu není doporučeno. Pokud je kabel poškozený, musí být vyměněn nebo opraven výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí.
2. Kabel udržujte dále od ohřívákových povrchů a nenamotávejte jej kolem spotřebiče.
3. Když spotřebič nepoužíváte, tak jej odpojte z elektrické zásuvky.
4. Tento spotřebič nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob, které obsahují vodu. Spotřebič nepoužívejte, když máte mokré ruce, ve vlhkém prostředí nebo na mokrych povrchích.
5. Pokud spotřebič nefunguje tak jak má, nebo pokud spadl na zem, došlo k jeho poškození, byl ponechán venku nebo spadl do vody, nepoužívejte jej, prosím a kontaktujte zákaznickou linku JRL. Spotřebič nerozebírejte, jelikož nesprávné opětovné sestavení může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár.
6. Když spotřebič používáte v koupelně, tak jej po použití odpojte, jelikož blízkost vody představuje nebezpečí, dokonce i když je spotřebič vypnutý. Z důvodu dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat proudový chránič (RCD), který bude mít jmenovitý, zbytkový, provozní proud ne větší než 30 mA v elektrickém obvodu, napájecím koupelnu. Požádejte o radu svého montéra.
7. Spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti, nebo nedostatek zkušeností a znalostí. Kromě dětí mladších 8 let však tento spotřebič mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a jsou si vědomy souvisejících nebezpečí.
8. Před čištěním spotřebiče jej odpojte od elektrické sítě. Nepoužívejte agresivní výrobky, které obsahují fenylfenol.
9. Tato žehlička na vlasy je určena k uhlazování a tvarování vlasů lidí. Za žádných okolností nesmí být použita na parukách a pramíních vlasů, které byly vyrobeny ze syntetického materiálu.
10. Spotřebič vždy vložte do stojánu, pokud nějaký má, na žáruvzdorný, stabilní a rovný povrch.
11. Nebezpečí popálení. Spotřebič udržujte mimo dosah malých dětí, obzvláště během použití a chlazení.
12. Až bude spotřebič připojen k napájecímu zdroji, tak jej nikdy neopnechujte bez dozoru.
13. Děti, které jsou pod dohledem, si se spotřebičem nesmějí hrát, čistění a uživatelskou údržbu by neměly dělat děti bez dohledu.

## Преглед (обр. 1)

- A. pružné destičky                      C. hlavní vypínač  
B. kontrolka

## Parametry výrobku

MODEL	PARAMETRY
JPA043	AC 220-240 V 50 Hz 18 W
	AC 100-120 V 60 Hz 18 W

## Pokyny

### Před vyrovnáním

Vlasy by měly být čisté, suché a neměly by na nich být žádné produkty ke tvarování účesu.

Před vyrovnáním vlasy důkladně rozčešte, aby na nich nebyly žádné uzlíky.

### Zapnutí

Síťovou zástrčku zastrčte do elektrické zásuvky. Stiskněte vypínač.

Teplota se zvýší na výchozí nastavení 210 °C/410 °F.

### Vypnutí

Stiskněte vypínač.

## Važne sigurnosne upute

Hvala što ste odabrali da kupite JRL Forte Pro. Prije uporabe uređaja molimo pročitajte sve upute i mjere predostrožnosti sadržane u ovom priručniku. Sigurnosne upute i priručnik za rad također su raspoloživi u PDF formatu na našoj internet stranici: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### UPOZORENJE

1. Nemojte rastezati kabel, izlagati ga naprezanju ili isključivati uređaj povlačenjem kabela. Uporaba produžnog kabela se ne preporuča. Ako je kabel oštećen, mora ga zamijeniti ili popraviti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
2. Držite kabel dalje od grijanih površina i nemojte kabel omatavati oko uređaja.
3. Odspojite uređaj iz napojne utičnice kada ga ne koristite.



4. Nemojte koristiti ovaj uređaj pored kade, tuševa, bazena ili drugih posuda s vodom. Nemojte koristiti uređaj vlažnim rukama, u vlažnom okruženju ili na mokrim površinama.
5. Ako uređaj ne radi kako bi trebao ili ste ga ispustili, oštetili, ostavili na otvorenom ili ispustili u vodu, molimo nemojte ga koristiti i pozovite liniju za pomoć tvrtke JRL. Nemojte demontirati uređaj jer neispravno ponovno sklopanje može dovesti do strujnog udara ili požara.
6. Kada se uređaj koristi u kupalaonici, odspojite ga iz napajanja nakon uporabe jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen. Radi dodatne zaštite, postavljanje uređaja s rezidualnom strujom (residual current device - RCD) čija nazivna rezidualna radna struja ne prelazi 30 mA preporuča se u strujnom krugu koji napaja kupalaoniku. Pitajte svog instalatera za savjet.
7. Uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja. Međutim, djeca starija od osam godina mogu koristiti uređaj ako su pod nadzorom ili upućena o uporabi uređaja na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti.
8. Za čišćenje površine uređaja, odspojite uređaj. Nemojte koristiti agresivne proizvode koji sadrže fenil fenol.
9. Pegla za kosu namijenjena je omekšavanju i oblikovanju ljudske kose. Ni u kom slučaju ne smije se koristiti na perikama ili umecima za kosu od sintetičkih materijala.
10. Uvijek stavite uređaj s postojanje, ako postoji, na stabilnu ravnu površinu, otpornu na toplotu.
11. Opasnost od opekлина. Držite uređaj dalje od dohvata male djece, posebice tijekom uporabe i hlađenja.
12. Kada je uređaj povezan na napajanje, nikada ga nemojte ostaviti bez nadzora.
13. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Održavanje i čišćenje koje vrši korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

## Pregled (sl. 1)

- A. Ploče za savijanje      C. Uključivanje/ isključivanje  
B. Svetlosni indikator

## Specifikacije proizvoda

MODEL	SPECIFIKACIJE		
JPA043	AC220-240V	50 Hz	18 W
	AC100-120V	60 Hz	18 W

## Upute

### Prije ispravljanja

Kosa bi trebala biti čista, suha i bez proizvoda za stiliziranje. Pozorno očistite kosu prije ravanjanja tako da u njoj nema čvorova.

### Uključivanje

Umetnite napojni kabel u zidnu utičnicu. Pritisnite sklopku za uključivanje/ isključivanje.

Temperatura će narasti na zadane postavke od 210°C/410°F.

### Isključivanje

Pritisnite sklopku za uključivanje/ isključivanje.

## Instrukciji važne za sigurnost

Va multumim că ați ales să cumpărați JRL Forte Pro.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți toate instrucțiunile și avertismentele din acest manual.

Instrucțiunile de siguranță și manualul de utilizare sunt disponibile și în format PDF pe site-ul nostru web: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### AVERTISMENT

1. Nu întindeți cablul, nu puneți cablul sub tensiune și nu deconectați prin tragere de cablu. Utilizarea unui cablu prelungitor nu este recomandată. În cazul în care cablul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit sau reparat de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita un pericol.
2. Nu apropiați cablul de suprafețele încălzite și nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
3. Deconectați aparatul de la priză atunci când nu este utilizat.
4. Nu utilizați acest aparat lângă căzi de baie, dușuri, chiuvete sau alte vase care conțin apă. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude, într-un mediu umed sau pe suprafețe umede.
5. Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui sau dacă a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau aruncat în apă, vă rugăm să nu îl utilizați și să contactați linia de asistență JRL. Nu dezasamblați aparatul, deoarece reasamblarea incorectă poate duce la șoc electric sau la incendiu.
6. Atunci când aparatul este utilizat în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea apei prezintă un pericol, chiar și atunci când aparatul este oprit. Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de funcționare rezidual nominal care să nu depășească 30 mA în circuitul electric care alimentează baia. Solicitați sfatul instalatorului dvs.
7. Aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență și de cunoștințe. Cu toate acestea, cu excepția copiilor sub 8 ani, acest aparat poate fi utilizat dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
8. Pentru a curăța suprafața aparatului, scoateți aparatul din priză. Nu utilizați produse agresive, care conțin fenil-fenol.
9. Acest fier de păr este destinat pentru netezirea și coafarea părului uman. În niciun caz nu poate fi utilizat pentru peruci și pentru podoabe capilare din material sintetic.
10. Așezați întotdeauna aparatul cu suportul, dacă există, pe o suprafață plană și stabilă, rezistentă la căldură.
11. Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici, în special în timpul utilizării și răcirii.
12. Atunci când aparatul este conectat la sursa de alimentare, nu îl lăsați niciodată nesupravegheat.
13. Copiii fiind supravegheați să nu se joace cu aparatul, curățarea și întreținerea de utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

## Prezentare generală (Fig. 1)

- A. Plăci flexibile      C. Pornire/oprire  
B. Indicator luminos

## Specificațiile produsului

MODEL	SPECIFICAȚIE		
JPA043	CA 220-240 V	50 Hz	18 W
	CA 100-120 V	60 Hz	18 W

## Instrucțiuni

### Înainte de îndreptare

Părul trebuie să fie curat, uscat și fără produse de coafat. Pieptănați bine părul înainte de îndreptare, astfel încât să nu existe noduri în acesta.

### Pornirea

Introduceți fișa de alimentare în priză de perete. Apăsând comutatorul de pornire/oprire.

Temperatura va crește până la setarea implicită de 210°C/410°F.

### Oprirea

Apăsând comutatorul de pornire/oprire.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

Ďakujeme, že ste si vybrali JRL Forte Pro.

Pred použitím tohto spotrebiča si prečítajte všetky pokyny a upozornenia, ktoré sa nachádzajú v tomto návode.

Bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu sú k dispozícii aj vo formáte PDF, nájdete ich na našej webovej stránke: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### UPOZORNENIE

1. Kábel nenatahujte, nevystavujte ho napätiu ani ho neodpájajte ťahaním za kábel. Použitie predlžovacieho kábla sa neodporúča. V prípade, že je kábel poškodený, výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba ho musí vymeniť alebo opraviť, a to z dôvodu, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
2. Uchovávajte kábel mimo dosahu horúcich povrchov a taktiež ho neomotávajte okolo spotrebiča.
3. Keď spotrebič nepoužívate, odpojte ho zo zástrčky.



4. Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vaní, sprích, umývadiel alebo iných nádob s vodou. Nepoužívajte spotrebič s mokrymi rukami, vo vlhkom prostredí alebo na mokrych povrchoch.
5. V prípade, že spotrebič nefunguje tak, ako by mal, alebo ak spadol, bol poškodený, ponechaný vonku alebo spadol do vody, nepoužívajte ho a kontaktujte linku pomoci spoločnosti JRL. Nerozoberajte spotrebič, pretože nesprávna montáž môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
6. Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití ho odpojte zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je spotrebič vypnutý. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD) s menovitým zvyškovým vypínacím prúdom nepresahujúcim 30 mA v elektrickom obvode napájajúcom kúpeľňu. Požadujte o radu svojho inštalatéra.
7. Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalosti. Výnimkou sú deti mladšie ako 8 rokov, ktoré tento spotrebič môžu používať, avšak pod dohľadom osoby alebo ak dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a rozumieju súvisiacim rizikám.
8. Na čistenie povrchu spotrebiča, je potrebné ho odpojiť zo zásuvky. Nepoužívajte agresívne produkty obsahujúce fenylfenol.
9. Táto žehlička na vlasy je určená na vyhladzovanie a tvarovanie ľudských vlasov. Za žiadnych okolností sa nesmie používať na parochne a príčesky vyrobené zo syntetického materiálu.
10. Spotrebič s prípadným podstavcom vždy umiestnite na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
11. Nebezpečenstvo popálenia. Uchovávajte spotrebič mimo dosahu malých detí, a to najmä počas používania a vždy ho nechajte vychladnúť.
12. V prípade, že je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
13. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali, čistenie a údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.

## Pomembna varnostna navodila

Zahvaljujemo se vam, ker ste se odlozili kupiti JRL Forte Pro.

Pred uporabo te naprave preberite vsa navodila in svarila v tem prirocniku.

Varnostna navodila in prirocnik za uporabo so na voljo tudi v obliki PDF na našem spletnem mestu: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### OPOZORILO

1. Kabela ne raztegujte, obremenjujte ali odklopite tako, da povlečete za kábel. Uporaba podaljška ni priporočena. Če je kábel poškodovan, ga mora zamenjati ali popraviti proizvajalec, servisier ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnosti.
2. Kabela ne približujte segretim površinam in ga ne ovijate okoli naprave.
3. Kadar naprave ne uporabljate, jo odklopite iz električne vtičnice.



4. Te naprave ne uporabljate v bližini kapalnih kadi, prh, bazenov ali drugih vsebnikov z vodo. Naprave ne uporabljate z mokrimi rokami, v vlažnem okolju ali na mokrih površinah.
5. Če naprava ne deluje, kot bi morala, ali če vam je padla, se je poškodovala, ste jo pustili na prostem oziroma je padla v vodo, je ne uporabljajte in pokličite številko JRL za pomoč. Naprave ne razstavljajte, ker nepravilno razstavljanje lahko povzroči električni udar ali požar.
6. Če se napravo uporablja v kopalnici, jo po uporabi odklopite, ker predstavlja bližina vode nevarnost, tudi če je naprava izklopljena. Za dodatno zaščito se priporoča namestitve naprave za rezidualni tok (RCD), katere nazivni rezidualni delovni tok ne presega 30 mA, v električni tokokrog, ki napaja kopalnico. Za nasvet se obrnite na svojega inštalaterja.
7. Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja. Vendar pa osebe z izjemo otrok, starih do 8 let, to napravo lahko uporabljajo, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila glede uporabe naprave na varen način ter razumejo vpletene nevarnosti.
8. Za čiščenje površine naprave to najprej odklopite. Ne uporabljajte agresivnih izdelkov, ki vsebujejo fenil fenol.
9. Ta ravnalec za lase je namenjen za ravnanje in oblikovanje človeških las. Nikakor se ne sme uporabljati za lasulje in lasne vložke iz sintetičnih materialov.
10. Napravo s stojalom, če obstaja, vedno namestite na toplotno odporna, stabilno in plosko površino.
11. Tveganje opeklin. Napravo hranite izven dosega majhnih otrok, še posebej med uporabo in ohlajanjem.
12. Kadar je naprava povezana z virom energije, je ne pustite brez nadzora.
13. Otroci pod nadzorom se ne smejo igrati z napravo, čiščenje in uporabniško vzdrževanje pa ne smejo izvajati otroci, ki niso pod nadzorom.

SK

## Prehľad (Obr. 1)

- A. Ohybné dosky      C. Zapnutie/vypnutie  
B. Svetelný indikátor

## Špecifikácie produktu

MODEL	ŠPECIFIKÁCIE
JPA043	AC220-240V 50Hz 18W
	AC100-120V 60Hz 18W

## Pokyny

### Pred narovaním

Vlasy by mali byť čisté, suché a bez stylingových produktov.

Pred narovaním vlasy dôkladne prečesťte, aby v nich nezostali žiadne uzly.

### Zapínanie

Zapojte zástrčku do sieťovej zásuvky. Stlačte vypínač.

Teplota sa zvýši na predvolené nastavenie 210°C/410°F.

### Vypínanie

Stlačte vypínač.

SL

## Pregled (sl. 1)

- A. Upogijive plošče      C. Vklp/izklop napajanja  
B. Indikatorska lučka

## Tehtnični podatki izdelka

MODEL	TEHTNIČNI PODATEK
JPA043	AC 220-240 V 50 Hz 18 W
	AC 100-120 V 60 Hz 18 W

## Navodila

### Pred ravnanjem

Lasje morajo biti čisti, suhi in brez stilišičnih izdelkov.

Pred ravnanjem dobro počesite lasce, tako da ne bode zavozalari.

### Vklp

Vtič priklpite v vtičnico. Pritisnite stikalo za vklop/izklop.

Temperatura se bo povišala na privzeto nastavitve 210 °C/410 °F.

### Izklop

Pritisnite stikalo za vklop/izklop.



## Fontos biztonsági utasítások

Köszönjük, hogy a JRL Forte Pro készülékünket választotta. A készülék használatát előtt kérjük, olvassa el a jelen kézikönyvben található összes utasítást és figyelemzést. A biztonsági utasítások és a használati útmutató PDF formátumban is elérhető weboldalunkon: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### FIGYELMEZTETÉS

1. Ne húzza meg a kábelt, ne feszítse ki a kábelt, és ne húzza ki a készüléket a kábelnél fogva. A hosszabbító kábel használata nem ajánlott. Ha a kábel megsérül, azt a gyártónak, annak szervizképviseletének vagy hasonlóan képzett személyeknek kell kicserélni vagy megjavítani, a veszély elkerülése érdekében.
2. Tartsa távol a kábelt forró felületektől, és ne tekerje a kábelt a készülék köré.
3. Húzza ki a készüléket az elektromos aljzatból, amikor nem használja.
  4. Ne használja a készüléket kád, zuhanyzó, mosdó vagy más víztartalmú edény közelében. Ne használja a készüléket vizes kézzel, nedves környezetben vagy nedves felületeken.
5. Ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha leesett, megsérült, szabadban hagyta, vagy vízbe esett, ne használja tovább, és vegye fel a kapcsolatot a JRL ügyfélszolgálatával. Ne szerelje szét a készüléket, mert a helytelen összeszerelés áramütést vagy tüzet okozhat.
6. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a konnektorból, mivel a víz közelsége veszélyt jelenthet, még kikapcsolt állapotban is. További védelemért ajánlott a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörbe egy 30 mA-nél nem nagyobb névleges megmaradó áramberendezés (RCD) beszerelése. Forduljon tanácsért a szerelőjéhez.
7. A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve akiknek nincs kellő tapasztalatuk és ismeretük. A készüléket azonban használhatják – kivéve a 8 év alatti gyermekeket – ha megfelelő felügyeletet kaptak, vagy utasítást a biztonságos használatra vonatkozóan, és megértik az esetleges veszélyeket.
8. A készülék felületének tisztításához húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne használjon fenil-fenolt tartalmazó erős tisztítószereket.
9. Ez a hajvasaló emberi haj simítására és formázására készült. Semmilyen körülmények között nem használható parókák és szintetikus anyagból készült hajpótlások esetében.
10. A készüléket mindig átvánnyal együtt (ha van) helyezze hózáll, stabil és sík felületre.
11. Egészi sérülés veszélye. Tartsa távol a készüléket kisgyermekektől, különösen használat és hűlés közben.
12. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor áramforráshoz van csatlakoztatva.
13. A gyermekek felügyelet mellett nem játszhatnak a készülékkel, tisztítását és karbantartását pedig nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

## Áttekintés (1. ábra)

- A. Hajlékony lapok      C. Be- és kikapcsoló gomb  
B. Jelző fény

## Termékleírás

MODELL	MŰSZAKI ADATOK
JPA043	AC220-240V    50Hz    18W
	AC100-120V    60Hz    18W

## Használati utasítások

### Hajvasalás előtt

A haj legyen tiszta, száraz és mentes mindenféle hajformázó terméktől.

Hajvasalás előtt alaposan fésülje ki a haját, hogy ne legyenek benne gubancok.

### Bekapcsolás

Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a fali aljzatba. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.

A hőmérséklet a 210°C/410°F. alapértelmezett beállításra emelkedik.

### Kikapcsolás

Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.

## Mikilvægar öryggisleiðbeiningar

Þakka þér fyrir að velja að kaupa JRL Forte Pro. Áður en þú notar þetta tæki skaltu lesa allar leiðbeiningar og varúðarráðstafanir í þessari handbók.

Öryggisleiðbeiningar og notkunarhandbók eru einnig fánlegar á PDF formi á vefsíðu okkar: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### VIÐVÖRUN

1. Ekki teygja eða toga í kapalinn, né aftengja hana með því að toga í hana. Ekki er mælt með notkun framlengingarsnúru. Ef kapalinn er skemmdur verður notkun leiðandi, þjónustuaðili hans eða hæfur starfsmaður að skipta um hann eða gera við hann til að koma í veg fyrir hættu.
2. Haldið snúrinni frá heitum fleti og veifið henni ekki utan um tækið.
3. Taktu tækið úr sambandi við rafmagn þegar það er ekki í notkun.
  4. Ekki nota þetta tæki nálægt þaðörum, sturtum, vöskum eða öðrum ílátum sem innihalda vatn. Ekki nota þetta tæki með blautum höndum, í röku umhverfi eða blautum fleti.
5. Ef tækið virkar ekki rétt, eða ef það hefur dottið, skemmst, verið skilið eftir utanrygja eða sökkst í vatn, skaltu ekki nota það og hafa samband við þjónustulína JRL. Ekki taka tækið í sundur, þar sem röng samsetning getur valdið raflosti eða eldsvoða.
6. Ef þú notar tækið á þaðherbergi skaltu taka það úr sambandi eftir notkun, þar sem nálægt við vatn getur valdið hættu, jafnvel þegar slökkt er á því. Til að auka öryggi er mælt með því að setja upp lekastraumsrofa (RCD) með málstraum sem fer ekki yfir 30 mA í rafmagnsrás þaðherbergisins. Hafðu samband við uppsetningaráðila.
7. Þetta tæki ætti ekki að vera notað af einstaklingum (þar með talið börnum) með skerta líkamlega, skeynjuna- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu. Hins vegar, nema börn yngri en 8 ára, má nota þetta tæki ef þau hafa fengið eftirlit eða leiðbeiningar um örugga notkun þess og skjóla áhættuna.
8. Til að þrifa yfirborð tækisins skaltu taka það úr sambandi. Ekki nota árásargjarnar vörur sem innihalda fenýlfenól.
9. Þessi hárléttari er hannaður til að slétta og móta mannhár. Þetta ætti undir engum kringumstæðum að nota með hárkollum eða öðrum hárlökkum úr tilbúnu efni.
10. Seijið tækið alltaf með standinum, ef hann er til staðar, á sléttan, stöðugan og hitapolinn flöt.
11. Hættu á bruna. Geymið tækið þar sem lítil börn ná ekki til, sérstaklega meðan það er í notkun og á meðan það kólnar.
12. Þegar tækið er tengt við rafmagn, skjilið það aldrei eftir án eftirlits.
13. Börn ættu að vera undir eftirliti til að tryggja að þau leiki sér ekki með tækið. Börn mega ekki framkvæma þríf og viðhald án eftirlits.

## Yfirlit (Mynd 1)

- A. Sveigjanlegar plötur      C. Kveikt og slökkt  
B. Vísiljós

## Vöruupplýsingar

FYRIRMYND	FORSKRIFT
JPA043	AC220-240V    50Hz    18W
	AC100-120V    60Hz    18W

## Leiðbeiningar um notkun

### Áður en sléttað er

Hárið ætti að vera hreint, þurr og laust við hárgreisluvörur.

Greiddi hárið vel áður en þið sléttid það til að forðast hnúta.

### Hvernig á að kveikja á tækinu

Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna. Ýttu á kveikja/slökkuva rofan.

Hitastigið mun hækka í sjálfgefna stillingu sem er 210°C/410°F.

### Hvernig á að slökkuva á tækinu

Ýttu á kveikja/slökkuva rofan.

**UK:**

Chris and Sons Limited.  
Unit 2, Enfield Trade City, 13 Crown  
Road, Enfield, EN1 1TX  
+44 020 8443 8940  
www.chrisandsons.co.uk

**Spain:**

Perfect Beauty S.L.  
Calle O'Donnell - N°4 Oficina n°4 C.P.  
28009 — Madrid  
+34 968 476 181  
www.perfectbeauty.es

**Italy:**

Morocutti Giovanni s.r.l.  
via Cassala 64 - 25126 Brescia  
+39 030 3750257  
www.morocutti.it

**Sweden/ Finland/ Denmark/  
Iceland/ Norway/Netherlands:**

Bratt Trading AB  
Radiövägen 34, Box 643, 135 26  
Tyresö, Sweden  
+46 (8) 712 95 10  
www.bratt-trading.se

**Korea:**

주식회사 제이알엘코리아  
(JRLKOREA Co., Ltd.)  
경기도 남양주시 진접읍 경복대로  
425-80 경복대학교 남양주캠퍼스  
충효관 6420호  
+82 070 4739 1990  
www.jrlkorea.com

**Israel:**

StyleCosmetics COO  
+04 651 9821  
www.jrl.co.il

**Ukraine:**

SPL Group Company  
Chernivtsi, Scherbanuka 43-A street  
+380 96 543 84 88  
www.jrl.in.ua jrl.ukraine@ukr.net

**Poland:**

SED FRYZ  
08-110 Siedlce, ul. Piłsudskiego 59  
+48 25 632 8308  
www.jrlpolska.pl

**Malaysia:**

PCQ Hair & Beauty Products SDN  
BHD  
Lot 3705 Block A, Jalan 7/5,  
Taman Industri Selesa Jaya Balakong,  
43300 Seri Kembangan  
+6016 228 1366  
www.pcq.com.my

**Slovenia:**

Profko Bovix d.o.o.  
Letališka ulica 32j, 1000 Ljubljana,  
Slovenija  
+386 415 492 42  
www.profko.si

**Croatia:**

Hair House Professional  
Ulica Platana 25a, 10040, Zagreb  
+385 994 328 781  
www.hairhouseprofessional.hr

**Bosnia and Herzegovina:**

Frisa Branislava Nušića br.172  
+387 62252509  
www.frisa.ba

**Russia:**

Mark Shmidt Россия, г.  
Санкт-Петербург, ст. метро  
"Пионерская",  
Коломяжский проспект 10 лит э  
(проходная через Коломяжский  
проспект 10АВ)  
+7 (812) 407 1443  
www.jrl-usa.ru / www.markshmidt.ru

**Serbia:**

Pro Hair d.o.o  
Novi Beograd Srbija  
+381 69 170 1986  
www.instagram.com/prohair\_rs/

**Hungary:**

Galaxy Distribution Ltd.  
1074 Budapest, Alsó erdősor utca 3.  
fszt. 10.  
+36305953047  
www.Galaxy-cosmetics.com

**Peru:**

Gigabrand's S.A.C.  
Pasaje Esteban Mallarme i89 -  
Santiago de Surco  
(+51) 989327255 / (+51) 994 959 555  
www.jrlperu.com

**Vietnam:**

252, Lac Trung Street, Vinh Tuy  
Ward, Hai Ba Trung District, Hanoi  
Hotline: +84978292136

**Australia:**

HairCo. Australia  
5/308-322 Old Geelong Road,  
Hoppers Crossing, VIC 3029 1300  
JRL AUS  
1300 575 287  
https://www.jrlaus.com.au

**Bulgaria:**

Account-VE Ltd.  
+359 888 241920  
www.haircut.bg office@haircut.bg

**Cyprus:**

Jully France Paris Trading Ltd.  
+357 25 590 590  
www.jullyfranceparis.com  
m.alhussein@jullyfranceparis.com

**France, Belgium:**

Jacques Seban +33 (0)4 91 78 20 50  
www.jacques-seban.com

**Taiwan**

華僑實業有限公司

25170新北市淡水區中正東路2段  
27-8號2樓

www.hwanong.com

**Chile:**

Comercial Bepro Ltda.  
Holanda #100 of 017  
Providencia, Santiago de Chile  
+56 9 7845 9290  
www.bepro.cl

**Argentina**

ERCOLANO HNOS.SA  
Parque Industrial Buen Ayre  
Gral. Martin de Gainza 801 –  
Moreno (1744)  
Buenos Aires ARGENTINA  
www.lasmargaritas.com.ar

**Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar,  
Saudi Arabia, United Arab  
Emirates:**

Nazih General Trading LLC  
Deira, P.O.Box-13087, Dubai, United  
Arab Emirates  
+00971-6-5739392/00971-6-5736317

**Singapore**

Kwong Chow Kee  
150 South Bridge Road, #B1-24  
Singapore 058727 Fook Hai Building  
+65 65336524, +65 83188031  
www.kckshop.com

**Germany**

Saykos GmbH  
Von-Röntgen-Straße 12  
D-48683 Ahaus  
+49 (0) 2561 755 966 7

**Japan**

Torico Industries Ltd.  
2-9-4, SAKURAGAWA, NANIWA-KU,  
OSAKA 556-0022,JAPAN  
<https://www.torico.co.jp/>

**Albania**

Seim&Fler sh.p.k.  
Rr.Siri Kodra, Pallati A&A ,  
Prane kryqezimit me Unazen.  
1000 Tirana, Albania  
+355 69 2069369

**Algeria**

BAHA director ADAMS COMPANY  
OULED BELHADJ 84/600 BUILDING  
LSP LOT 26 NOISAOUALA-ALGER  
+213-550-67-03-61

**Azerbaijan**

AZESTETIK PRO LLC  
ATTN ROVSHAN MAMMADOV  
38. J . JABBARLY STR  
1065 BAKU  
AZERBAIJAN  
+994556163302

**Turkey**

Prive Kozmetik A.Ş.  
Barbaros Mahallesi Mor Sümbül  
Sokak Varyap Meridian No.1/200  
Ataşehir İstanbul Türkiye  
+0090 216 472 5050  
<https://www.hayiriel.com/>

**Greece**

ANCOM LTD  
KREMOU 4,  
17676 KALLITHEA,  
ATHENS, GREECE  
+0030 2109321948 , 2109351925  
www.ancomepe.gr  
www.ancomshop.gr

**Indonesia**

PT MERA DARA INDONESIA  
Jl. Tomang Raya Blok MM 557 no 51E  
Lt 3 Desa/keurahan Tomang. kec.  
Grogol Petamburan, Kota Adm.  
Jakarta Barat DKI Jakarta.  
Kode Pos: 11440

**Iraq**

OSKAR company

**Mexico**

Innin Beauty S.de R.L. de C.V.  
Montes Urales 755, Lomas de  
Chapultepec, Miguel Hidalgo,  
Mexico City

**Morocco**

CHERRAT GROUP  
42, RUE IBNOU JAHIR,  
BOURGOGNE  
CASABLANCA, MOROCCO  
+212 522 207078  
ICE: 000087731000003  
www.cherratgroup.com

**Paraguay**

Saeed Ali  
LM Pro  
Shopping internacional 1 piso ciudad  
del este ,Avenida Adrián jara c/  
ita ybate, Paraguay  
Tel:+595 993 261523

**Switzerland**

Lord Hair GmbH  
Hohlstrasse 612 8048 Zürich  
Switzerland  
+4178 752 04 04

**Romania**

Salon Crybelle Distribution SRL  
Street lasomieii, nr. 7, Galati, Romania  
VAT NO. : RO41449733



**JRL Professional Limited**  
8565 W 44th Ave  
Suite# 112  
Hialeah, FL 33018 USA  
info@jrl.com



www.jrl.com



@jrlusa  
@jrlprofessional



PVC



PE-LD



PAP



Manufacturer: Guang Zhou Eagle Fortress Hair Products Ltd.  
Address: No.4 Shuanglong Yucai Street, Shiling Town, Huadu District,  
Guangzhou, 510899, China

European Authorised Representative (AR) Name : Chemical Inspection & Regulation Service Limited  
AR Address : CIRS, Regus Harcourt Centre, Dublin, Ireland, D02 HW77  
AR Mail : service@cirs-group.com

